IN COLLABORAZIONE CON LE CHIESE ORTODOSSE

di Spiritualità Ortodossa

XXXI Convegno Ecumenico Internazionale

Informazioni generali Il convegno è aperto a tutti. Le conferenze saranno pronun-

ciate in italiano, inglese, francese e greco, e sarà assicurata una traduzione simultanea in italiano, inglese e greco. Gli arrivi sono previsti lunedì 1 settembre; le partenze venerdì 5 pomeriggio o sabato 6 mattina. Per l'iscrizione al convegno è necessario contattare previamente la segreteria organizzativa per verificare la disponibilità e solo successivamente inviare la scheda di iscrizione compilata attraverso il link che sarà fornito per email. Le iscrizioni sono aperte dal 15 maggio al 25 agosto 2025, fino a esaurimento dei posti. I partecipanti ai quali verrà assicurata l'ospitalità completa saranno alloggiati presso il Monastero di Bose, ma ad alcuni, a causa del numero limitato di posti disponibili, potrà essere richiesto di provvedere in modo autonomo per i pasti e i pernottamenti. Sarà data priorità a coloro che provengono dall'estero.

General Informations

The conference is open to all. Papers will be delivered in Italian, English, French and Greek, and simultaneous translation will be provided into Italian, English and Greek. Arrivals are scheduled on Monday 1 September; departures on Friday 5 afternoon or Saturday 6 morning. To register for the conference please contact the Organising Secretariat in advance to ascertain availability and only then send the completed registration form through the link that will be provided by e-mail. Registration is open from 15 May to 25 August 2025, untill all places have been filled. Participants who will be assured full hospitality will be accommodated at the Monastery of Bose, but due to the limited number of places available some may be asked to make their own arrangements. Priority will be given to those from abroad.

Monastero di Bose

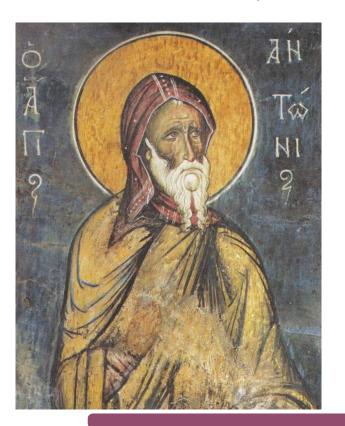
Convegno Ecumenico - Segreteria

I-13887 Magnano (BI) Cell. +39 353 388 3384 (fr. Luigi d'Ayala Valva) Tel. +39 015.679.185 convegni@monasterodibose.it www.monasterodibose.it

ANTONIO IL GRANDE

IL "PADRE DEI MONACI"

Antony the Great the "Father of Monks"



Monastero di Bose 2 - 5 settembre 2025

Presentazione del Convegno

Antonio il Grande (251-356) è riconosciuto dalla tradizione monastica della Chiesa indivisa come il "padre dei monaci" ed è il primo monaco di cui sono tramandati gli scritti. La sua influenza sulle generazioni successive dipende però principalmente dalla Vita di Antonio scritta da Atanasio di Alessandria, opera che, tradotta in latino e nelle diverse lingue orientali, ebbe un'enorme diffusione in tutta l'ecumene diventando il modello dell'agiografia cristiana. L'autore, oltre a trasmettere le vicende e l'insegnamento del santo monaco, tracciando "una regola di vita monastica sotto forma di racconto" (così Gregorio di Nazianzo), ha inteso offrire ai cristiani l'esempio di un "uomo di Dio" che attraverso la sua vita è diventato espressione concreta e visibile della verità dell'incarnazione proclamata a Nicea (325), e un modello di obbedienza al Vangelo.

Il convegno Antonio il Grande, il "padre dei monaci", che vede il contributo di storici, studiosi di letteratura monastica, teologi e monaci, dopo aver illustrato il contesto in cui Antonio visse e operò, e aver definito alcuni dati essenziali riguardo al suo percorso biografico, intende esaminare i temi più rilevanti del suo insegnamento monastico così come emergono dalla Vita di Antonio, dalle Lettere e dagli Apoftegmi a lui attribuiti, tenendo conto della peculiarità e del diverso orientamento delle singole fonti. Saranno inoltre evidenziati alcuni aspetti della fortuna postuma di Antonio e il significato spirituale ed ecumenico che il suo insegnamento continua ad avere ancora oggi per tutti i monaci e i cristiani delle diverse tradizioni.

Presentation of the Conference

Antony the Great (251-356) is recognised by the monastic tradition of the undivided Church as the "father of monks" and is the first monk whose writings have been handed down to us. His influence on subsequent generations, however, is mainly dependent on the Life of Antony written by Athanasius of Alexandria, a work that, translated into Latin and the various Oriental languages, had an enormous circulation throughout the ecumene and became the model of Christian hagiography. The author, in addition to transmitting the events and teachings of the holy monk, tracing 'a rule of monastic life in the form of a story' (Gregory of Nazianzus), intended to offer Christians the example of a 'man of God' who through his life became a concrete and visible expression of the truth of the Incarnation proclaimed in Nicaea (325) and a model of obedience to the Gospel.

The conference Antony the Great, the 'Father of Monks', with the contribution of historians, scholars of monastic literature, theologians, and monks, after illustrating the context in which Antony lived and worked and defining some essential data regarding his biographical path, intends to examine the most relevant themes of his monastic teaching as they emerge from the Life of Antony, the Letters, and the Apophthegmata attributed to him, taking into account the peculiarities and different orientation of the single sources. Some aspects of Antony's posthumous fortune will also be highlighted, as well as the spiritual and ecumenical significance that his teaching

continues to hold today for all monks and

Christians of different traditions.

MARTEDÌ 7

ore 9.00

Apertura del convegno Opening of the Conference

fr. SABINO CHIALÀ, Priore di Bose

Il primo monaco? L'originalità della forma di vita di Antonio nel contesto ascetico ed ecclesiale della sua epoca

The First Monk? The Originality of Antony's Way of Life in the Ascetic and Ecclesial Context of his Times ALBERTO CAMPLANI, Università La Sapienza, Roma

Sulle tracce di Antonio: identificare i luoghi del suo itinerario di vita

In the Steps of Antony: Identifying the Places of the Course of his Life

EWA WIPSZYCKA, University of Warsaw

ore 15.30

Autore, fonti, destinatario e finalità della Vita di Antonio: uno status quaestionis The Author, Sources, Addressee, and the Aim of the Life of Antony: status quaestionis ANDREW CAIN, University of Colorado

"Come in uno specchio": la funzione della Scrittura e dei Salmi nella Vita di Antonio e nella Lettera a Marcellino "As in a Mirror": the Function of Scripture and of the Psalms in the Life of Antony and in the Letter to Marcellinus ab. IGNASI M. FOSSAS Osb, Roma-Montserrat

MERCOLEDÌ 3

ore 9.00

Il cammino verso la divinizzazione e il dogma cristologico niceno nella Vita di Antonio The Path towards Divinization and the Nicene Christological Dogma in the Life of Antony EIRINI ARTEMI, Hellenic Open University, Athens

Ascesi, lotta spirituale e discernimento: la costruzione del "monaco" nella Vita di Antonio Asceticism, Spiritual Combat, and Discernment: the Construction of the "Monk" in the Life of Antony DANIEL LEMENI, University of Timişoara

ore 15.30

Abba Antonio: l'immagine, l'autorità e l'insegnamento del "padre dei monaci" negli Apoftegmi dei padri Abba Antony: the Image, Authority, and Teachings of the "Father of Monks" in the Apophthegmata Patrum DMITRIJ BUMAZHNOV, University of Göttingen

Il primo "teologo del deserto": le Lettere di Antonio e l'emergere di una tradizione di teologia monastica in Egitto

The First "Desert Theologian": Antony's Letters and the Emergence of a Tradition of Monastic Theology in Egypt SAMUEL RUBENSON, Lund University

Antonio e i suoi discepoli: alle origini della tradizione della paternità spirituale Antony and his Disciples: at the Origins of the Tradition of Spiritual Fatherhood

p. PORPHYRIOS GEORGI, University of Balamand

GIOVEDÌ 4

ore 9.00

La Vita di Antonio, un testo-ponte nello sviluppo dell'agiografia e della letteratura monastica tra Oriente e Occidente

The Life of Anthony, a Bridge-Text in the Development of Hagiography and Monastic Literature Between East and West

NIKOS KOUREMENOS, Academy for Theological Studies, Volos

La figura di s. Antonio nelle tradizioni iconografiche dell'Oriente cristiano

The Figure of St. Antony in the Iconographic Traditions of the Christian East

RAPHAËLLE ZIADÉ, Petit Palais, Paris

ore 15.00

Leggere insieme i testi di Antonio Reading and Listening together to Antony's Texts

I partecipanti saranno invitati a distribuirsi in gruppi linguistici per leggere, discutere e gustare insieme alcune pagine degli scritti di e su s. Antonio, sotto la guida dei seguenti moderatori:

The participants will be invited to divide into language panels to read, discuss and enjoy together the writings of s. Antony and the texts related to his life, under the guidance of the following moderators:

rev. PETER HALLDORFF, Ecum. Community of Bjärka-Säby

p. FILOTHEI VÎLCU, Skit "BunaVestire", Almaş



m. FILOTHEI IOANNIDOU, I. M. Panagia ton Vryoulon, Athens



p. VICTOR CRETU, Monastero del Pantocratore, Arona



fr. ROBERTO LOI, Monastero di Dumenza sr. LISA CREMASCHI, Monastero di Bose



fr. FEDERICO RIGAMONTI, Monastero di Bose

venerdì 5

ore 9.00

Tra solitudine e comunione: lo spirito di s. Antonio ancora vivo nel cuore dei monaci ortodossi

Between Solitude and Communion: St. Antony's Spirit Still Alive in the Hearts of Orthodox Monks

fr. JEAN (GÉRASIME), Skite Sainte Foy, Saint-Julien-des-Points

Il contributo dei monaci nella Chiesa e tra le Chiese

The Contribution of Monks in the Church and among the Churches

🛱 KYRILLOS Metr. of Krini, Exarch of Malta, University of Athens

Conclusioni

Conclusions

p. MICHEL VAN PARYS Osb, Monastère de Chevetogne

Disse abba Antonio ad abba Poemen:

"Questo è il grande lavoro dell'uomo: gettare su di sé il proprio peccato davanti a Dio e attendersi la tentazione fino all'ultimo respiro".

Disse abba Antonio: "Verrà un tempo in cui gli uomini impazziranno, e quando vedranno uno che non è pazzo, lo assaliranno dicendogli: "Sei pazzo!" per il solo fatto che non è come loro.

Detti dei Padri, Alf. Antonio 4 e 25

Abba Anthony said to Abba Poemen,

'This is the great work of a man: always to take the blame for his own sins before God and to expect temptation to his last breath'.

Abba Anthony said, 'A time is coming when men will go mad, and when they see someone who is not mad, they will attack him saying, "You are mad, you are not like us."

Sayings of the Desert Fathers, Alph. Antony 4 and 25